

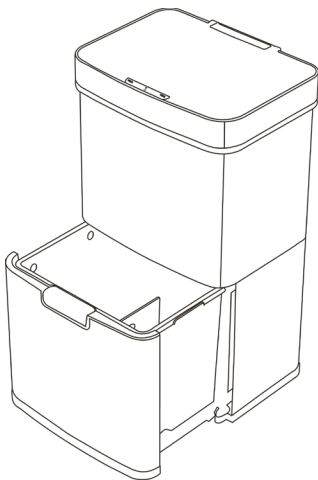


NARVIK

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Instructions for use - Gebruiksaanwijzing - Gebrauchsanweisung - Instrucciones de uso - Istruzioni per l'uso - Instruções de uso - Instrucțiuni de utilizare - Инструкции по применению - Instruções de uso

INSTRUCTIONS FOR USE



Merci pour votre achat !

Thank you for your purchase! - Bedankt voor uw aankoop! - Vielen Dank für Ihren Kauf! - ¡Gracias por su compra! - Grazie per il tuo acquisto! Obrigado pela sua compra! - Vă mulțumim pentru achiziție! - Спасибо за вашу покупку! - Dziękujemy za zakup! - Obrigado pela sua compra!

Pour usage intérieur

For indoor use - Voor gebruik binnenshuis - Für den Innenbereich - Para uso en interiores - Per uso interno Para uso interni - Pentru utilizare în interior - Для использования в помещении - Para uso interno - Do użytku wewnętrznego

IMPORTED BY BATIMEX.

112 Rue Ampère, ZI de la Plaine du Caire
13830, Roquefort la Bédoule
FRANCE

FR

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour y référer ultérieurement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avertissement :

Évitez le rayonnement direct du soleil sur la fenêtre du récepteur.

Pendant le processus d'ouverture du couvercle, n'appuyez pas sur le couvercle avec force.

Le démontage, la réparation et la modification du produit sont absolument interdits. Ne mettez rien sur le couvercle de la poubelle. Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement. Ne laissez pas les enfants jouer avec.

Cette poubelle automatique fonctionne avec des piles. Maintenez les piles hors de portée des enfants

CONSIGNES D'INSTALLATION

1. Ouvrez le couvercle des piles situé au bas du couvercle et insérez 6 piles de taille AA selon les polarités correctes, puis refermez le couvercle des piles.
2. Allumez l'interrupteur d'alimentation situé sur le couvercle arrière.

1. Lorsque vous devez jeter les déchets, il suffit de placer votre main à 15 cm au-dessus du couvercle pour qu'il s'ouvre. Le couvercle se ferme en douceur après 5 secondes d'inactivité. Le couvercle restera ouvert si votre main ou un objet reste dans la zone de commande.

2. En cas d'utilisation prolongée de la poubelle, appuyez sur le bouton «open» au niveau de la fenêtre de commande pour maintenir le couvercle ouvert. Appuyez sur le bouton «close» pour fermer le couvercle, puis le circuit reprend sa fonction d'ouverture/fermeture automatique.

Au niveau de la fenêtre de commande pour maintenir le couvercle ouvert. Appuyez sur le bouton «close» pour fermer le couvercle, puis le circuit reprend sa fonction d'ouverture/fermeture automatique.

3. Tirez sur le bac supérieur intérieur pour y déposer les déchets recyclés. Le bac supérieur intérieur est utilisé pour les déchets ménagers non recyclés.

4. Nous vous conseillons d'utiliser des sacs poubelle de 50 litres pour éviter les problèmes d'humidité et de mauvaises odeurs.

CONSIGNES D'ENTRETIEN

Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

Pour nettoyer la poubelle, placez l'interrupteur ON/OFF sur OFF et retirez le couvercle. Retirez les bacs intérieurs, puis nettoyez-les avec de l'eau chaude et un peu de détergent doux.

Laissez-les ensuite bien sécher.

Nettoyez le couvercle uniquement à l'aide d'un chiffon humide et veillez à ce qu'aucun liquide n'entre dans les composants électroniques.

DÉPANNAGE & CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Composition de la poubelle : Mettre vue éclatée de la poubelle

1. Couvercle : ouverture automatique ou semi automatique par induction
2. Fenêtre à induction et boutons d'ouverture / fermeture du couvercle : fonction d'ouverture / fermeture automatique ou manuelle.

3. bac intérieur amovible 4 litres (en option) : muni d'un couvercle + anneau de fixation du sac, s'insère dans le support d'ouverture visible du couvercle, utilisé pour les déchets ménagers, à l'intérieur comme à l'extérieur du bac.
4. bac supérieur intérieur amovible 40 litres : accès au couvercle.
5. Bac intérieur inférieur amovible 25 litres : accès manuel, avec poignée.
6. Plateau séparateur amovible : possibilité de le fixer dans le bac supérieur ou inférieur de 30 litres.
7. Corps du bac
- 8 Tiroir coulissant sur roulettes

Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure!

N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit!

Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.

EN

Before using this device for the first time, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

Warning:

Avoid direct sunlight on the receiver window.

During the lid opening process, do not press down on the lid with force.

Disassembly, repair, and modification of the product are strictly prohibited.

Do not place any items on the trash bin lid.

Ensure the product is used only as described in the manual. Improper use may damage the product or its surroundings.

Do not allow children to play with it.

This automatic trash bin operates with batteries. Keep batteries out of reach of children.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Open the battery compartment located at the bottom of the lid, insert six AA batteries according to the correct polarity, and then close the battery compartment.

Turn on the power switch located on the back of the lid.

Usage Instructions:

To dispose of waste, place your hand approximately 15 cm above the lid, and it will open. The lid will close gently after 5 seconds of inactivity. The lid will remain open if your hand or an object stays within the control area.

For extended use, press the «open» button on the control panel to keep the lid open. Press the «close» button to close the lid, after which the automatic open/close function will resume.

Pull out the upper inner bin to dispose of recyclable waste. The upper inner bin is for non-recyclable household waste.

We recommend using 50-liter trash bags to avoid moisture and unpleasant odors.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Never immerse the product in water or any other liquid.

Remove the batteries if you do not intend to use the device for an extended period.

To clean the bin, switch the ON/OFF button to OFF and remove the lid. Remove the inner bins and

clean them with warm water and mild detergent. Allow them to dry thoroughly.
Clean the lid using only a damp cloth, ensuring no liquid enters the electronic components.

TROUBLESHOOTING & TECHNICAL SPECIFICATIONS

Trash Bin Components:

Lid: Automatic or semi-automatic opening by induction.

Induction window and lid open/close buttons: Automatic or manual opening/closing function.

Removable 4-liter inner bin (optional): Includes a lid + bag holding ring, fits in the visible opening support of the lid, for household waste, inside or outside the bin.

Removable 40-liter upper inner bin: Access via the lid.

Removable 25-liter lower inner bin: Manual access, with handle.

Removable separator tray: Can be fixed in the upper or lower 30-liter bin.

Body of the bin.

Sliding drawer on wheels.

Warning:

Disassembling or modifying the product compromises its safety.

Risk of injury! Never open the device or attempt to repair it yourself.

Handle the product with care. Any impact, shock, or drop, even from a low height, may damage it.

NL

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Waarschuwing:

Vermijd direct zonlicht op het ontvangstvenster.

Druk tijdens het openen van het deksel niet met kracht op het deksel.

Het demonteren, repareren en wijzigen van het product is strikt verboden.

Plaats geen voorwerpen op het deksel van de vuilnisbak.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in de handleiding. Onjuist gebruik kan het product of de omgeving beschadigen.

Laat kinderen er niet mee spelen.

Deze automatische vuilnisbak werkt op batterijen. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

Installatie-instructies

Open het batterijcompartiment aan de onderkant van het deksel, plaats zes AA-batterijen volgens de juiste polariteit en sluit vervolgens het batterijcompartiment.

Zet de aan/uit-schakelaar aan de achterkant van het deksel aan.

GEBRUIKSIINSTRUCTIES:

Om afval weg te gooien, houdt u uw hand ongeveer 15 cm boven het deksel. Het deksel opent automatisch. Het deksel sluit zachtjes na 5 seconden inactiviteit. Het deksel blijft open als uw hand of een voorwerp in het detectiegebied blijft.

Voor langdurig gebruik drukt u op de knop «open» op het bedieningspaneel om het deksel open te houden. Druk op de knop «close» om het deksel te sluiten. Daarna wordt de automatische open/sluitfunctie hervat.

Trek de binnenbak aan de bovenkant naar buiten om recyclebaar afval te deponeren. De bovenste binnenbak is bedoeld voor niet-recyclebaar huishoudelijk afval.

Wij raden aan om vuilniszakken van 50 liter te gebruiken om vochtproblemen en nare geuren te voorkomen.

Onderhoudsinstructies

Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Verwijder de batterijen als u het apparaat lange tijd niet gebruikt.

Om de vuilnisbak schoon te maken, zet u de aan/uit-schakelaar op OFF en verwijdert u het deksel. Haal de binnenbakken eruit en maak ze schoon met warm water en een mild reinigingsmiddel. Laat ze daarna goed drogen.

Maak het deksel alleen schoon met een vochtige doek en zorg ervoor dat er geen vloeistof in de elektronische onderdelen komt.

PROBLEMEN OPLOSSEN & TECHNISCHE SPECIFICATIES

Onderdelen van de vuilnisbak:

Deksel: Automatisch of semi-automatisch openen via inductie.

Inductievenster en open/sluitknoppen: Automatische of handmatige open/sluitfunctie.

Uitneembare binnenbak van 4 liter (optioneel): Met deksel + zakhouder, past in de zichtbare opening van het deksel, voor huishoudelijk afval, binnen of buiten de bak.

Uitneembare bovenste binnenbak van 40 liter: Toegang via het deksel.

Uitneembare onderste binnenbak van 25 liter: Handmatige toegang, met handvat.

Verwijderbare scheidingstray: Kan in de bovenste of onderste bak van 30 liter worden geplaatst.

Hoofdlichaam van de bak.

Schuiflade op wieltjes.

Waarschuwing:

Het demonteren of wijzigen van het product beïnvloedt de veiligheid.

Gevaar voor letsel! Open het apparaat nooit of probeer het zelf te repareren.

Behandel het product met zorg. Een stoot, schok of val, zelfs van geringe hoogte, kan schade veroorzaken.

DE

Lezen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um später darauf zurückgreifen zu können.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Warnung:

Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf das Empfangsfenster.

Drücken Sie beim Öffnen des Deckels nicht mit Gewalt auf den Deckel.

Das Zerlegen, Reparieren oder Modifizieren des Produkts ist strengstens untersagt.

Legen Sie keine Gegenstände auf den Deckel des Mülleimers.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in der Anleitung beschrieben. Unsachgemäßer Gebrauch kann das Produkt oder seine Umgebung beschädigen.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

Dieser automatische Mülleimer funktioniert mit Batterien. Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.

INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Deckels, setzen Sie sechs AA-Batterien entsprechend der richtigen Polarität ein und schließen Sie das Batteriefach.

Schalten Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Deckels ein.

Bedienungsanleitung:

Um Abfall zu entsorgen, halten Sie Ihre Hand ca. 15 cm über den Deckel, der sich automatisch öffnet. Der Deckel schließt sanft nach 5 Sekunden Inaktivität. Der Deckel bleibt geöffnet, solange sich Ihre Hand oder ein Gegenstand

im Steuerungsbereich befindet.

Für längeren Gebrauch drücken Sie die Taste „open“ am Bedienfeld, um den Deckel offen zu halten. Drücken Sie die Taste „close“, um den Deckel zu schließen. Danach wird die automatische Öffnungs-/Schließfunktion wieder aktiviert.

Ziehen Sie den oberen Innenbehälter heraus, um recycelbare Abfälle zu entsorgen. Der obere Innenbehälter ist für nicht recycelbaren Hausmüll vorgesehen.

Wir empfehlen die Verwendung von 50-Liter-Müllbeuteln, um Feuchtigkeitsprobleme und schlechte Gerüche zu vermeiden.

WARTUNGSANWEISUNGEN

Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten.

Zum Reinigen des Mülleimers schalten Sie den ON/OFF-Schalter auf OFF und entfernen den Deckel. Nehmen Sie die Innenbehälter heraus und reinigen Sie diese mit warmem Wasser und etwas mildem Reinigungsmittel. Lassen Sie sie anschließend gründlich trocknen.

Reinigen Sie den Deckel nur mit einem feuchten Tuch und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in die elektronischen Bauteile gelangt.

FEHLERBEHEBUNG & TECHNISCHE DATEN

Komponenten des Mülleimers:

Deckel: Automatisches oder halbautomatisches Öffnen per Induktion.

Induktionsfenster und Öffnungs-/Schließknöpfe: Automatische oder manuelle Öffnungs-/Schließfunktion.

Herausnehmbarer 4-Liter-Innenbehälter (optional): Mit Deckel und Beutelhalterring, passt in die sichtbare Öffnung des Deckels, für Haushaltsabfälle, innerhalb oder außerhalb des Behälters.

Herausnehmbarer oberer Innenbehälter mit 40 Litern: Zugang über den Deckel.

Herausnehmbarer unterer Innenbehälter mit 25 Litern: Manueller Zugang, mit Griff.

Herausnehmbare Trennplatte: Kann im oberen oder unteren 30-Liter-Behälter fixiert werden.

Gehäuse des Behälters.

Schublade mit Rollen.

Warnung:

Das Zerlegen oder Modifizieren des Produkts beeinträchtigt die Sicherheit.

Verletzungsgefahr! Öffnen Sie das Gerät niemals und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Ein Stoß, Schlag oder Sturz, auch aus geringer Höhe, kann es beschädigen.

ES

Antes de utilizar este dispositivo por primera vez, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencia:

Evite la exposición directa al sol en la ventana del receptor.

No presione con fuerza la tapa al abrirla.

Está estrictamente prohibido desmontar, reparar o modificar el producto.

No coloque ningún objeto sobre la tapa del cubo de basura.

Utilice el producto únicamente según lo indicado en el manual. Un uso inadecuado puede dañar el producto o su entorno.

No permita que los niños jueguen con el dispositivo.

Este cubo de basura automático funciona con pilas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

ISTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Abra el compartimento de las pilas situado en la parte inferior de la tapa, inserte seis pilas AA respetando la polaridad correcta y cierre el compartimento.

Encienda el interruptor de alimentación situado en la parte trasera de la tapa.

ISTRUCCIONES DE USO

Para desechar los residuos, coloque su mano aproximadamente a 15 cm por encima de la tapa, que se abrirá automáticamente. La tapa se cerrará suavemente tras 5 segundos de inactividad. Permanecerá abierta si su mano o un objeto permanece en la zona de control.

Para un uso prolongado, presione el botón «open» en el panel de control para mantener la tapa abierta. Presione el botón «close» para cerrarla. Después, la función automática de apertura/cierre se reactivará.

Extraiga el contenedor interior superior para depositar los residuos reciclables. El contenedor interior superior está destinado a los residuos domésticos no reciclables.

Se recomienda utilizar bolsas de basura de 50 litros para evitar problemas de humedad y malos olores.

Instrucciones de mantenimiento

Nunca sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido.

Retire las pilas si no va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado.

Para limpiar el cubo de basura, coloque el interruptor ON/OFF en OFF y retire la tapa. Extraiga los contenedores interiores y límpielos con agua tibia y un detergente suave. Déjelos secar completamente.

Limpie la tapa únicamente con un paño húmedo, asegurándose de que no entre líquido en los componentes electrónicos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Componentes del cubo de basura:

Tapa: Apertura automática o semiautomática por inducción.

Ventana de inducción y botones de apertura/cierre: Función de apertura/cierre automático o manual.

Contenedor interior extraíble de 4 litros (opcional): Incluye tapa y anillo para fijar la bolsa, se inserta en el soporte visible del mecanismo de apertura de la tapa, para residuos domésticos, dentro o fuera del contenedor.

Contenedor interior superior extraíble de 40 litros: Acceso desde la tapa.

Contenedor interior inferior extraíble de 25 litros: Acceso manual con asa.

Bandeja separadora extraíble: Posibilidad de fijarla en el contenedor superior o inferior de 30 litros.

Cuerpo del cubo.

Cajón deslizante con ruedas.

Advertencia:

El desmontaje o la modificación del producto afecta a su seguridad.

¡Riesgo de lesiones! Nunca abra el dispositivo ni intente repararlo usted mismo.

Manipule el producto con cuidado. Un golpe, impacto o caída, incluso desde una altura baja, puede dañarlo.

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Avvertenza:

Evitare l'esposizione diretta alla luce solare sulla finestra del sensore.

Durante l'apertura del coperchio, non esercitare pressione sul coperchio.

È severamente vietato smontare, riparare o modificare il prodotto.

Non appoggiare oggetti sul coperchio del cestino.

Utilizzare il prodotto solo come indicato nel manuale. Un uso improprio può danneggiare il prodotto o l'ambiente circostante.

Non lasciare che i bambini giochino con il dispositivo.

Questo cestino automatico funziona con batterie. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Istruzioni per l'installazione

Aprire il vano batterie situato nella parte inferiore del coperchio, inserire sei batterie AA rispettando la polarità corretta e chiudere il vano batterie.

Accendere l'interruttore situato sul retro del coperchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

Per gettare i rifiuti, posizionare la mano a circa 15 cm sopra il coperchio, che si aprirà automaticamente. Il coperchio si chiuderà dolcemente dopo 5 secondi di inattività. Rimarrà aperto se la mano o un oggetto resta nell'area di controllo.

Per un utilizzo prolungato, premere il pulsante «open» sul pannello di controllo per mantenere il coperchio aperto. Premere il pulsante «close» per chiudere il coperchio. Successivamente, riprenderà la funzione di apertura/chiusura automatica.

Estrarre il contenitore interno superiore per depositare i rifiuti riciclabili. Il contenitore interno superiore è destinato ai rifiuti domestici non riciclabili.

Si consiglia di utilizzare sacchetti della spazzatura da 50 litri per evitare problemi di umidità e cattivi odori.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.

Rimuovere le batterie se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo.

Per pulire il cestino, posizionare l'interruttore ON/OFF su OFF e rimuovere il coperchio. Estrarre i contenitori interni e pulirli con acqua calda e un detergente delicato. Lasciarli asciugare completamente.

Pulire il coperchio solo con un panno umido, assicurandosi che nessun liquido entri nei componenti elettronici.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E SPECIFICHE TECNICHE

Componenti del cestino:

Coperchio: Apertura automatica o semiautomatica tramite induzione.

Finestra di induzione e pulsanti di apertura/chiusura: Funzione di apertura/chiusura automatica o manuale.

Contenitore interno rimovibile da 4 litri (opzionale): Include un coperchio e un anello di fissaggio per il sacchetto, si inserisce nel supporto visibile del meccanismo di apertura del coperchio, per rifiuti domestici, all'interno o all'esterno del contenitore.

Contenitore interno superiore rimovibile da 40 litri: Accesso tramite il coperchio.

Contenitore interno inferiore rimovibile da 25 litri: Accesso manuale con maniglia.

Vassoio separatore rimovibile: Può essere fissato nel contenitore superiore o inferiore da 30 litri.

Corpo del cestino.

Cassetto scorrevole con ruote.

Avvertenza:

Lo smontaggio o la modifica del prodotto ne compromette la sicurezza.

Rischio di lesioni! Non aprire mai il dispositivo e non tentare di ripararlo autonomamente.

Maneggiare il prodotto con cura. Un urto, una caduta o un colpo, anche da un'altezza ridotta, possono danneggiarlo.

PT

Antes de utilizar este dispositivo pela primeira vez, leia atentamente estas instruções e guarde-as em um local seguro para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Aviso:

Evite a exposição direta à luz solar na janela do sensor.

Ao abrir a tampa, não pressione-a com força.

É estritamente proibido desmontar, reparar ou modificar o produto.

Não coloque objetos sobre a tampa da lixeira.

Utilize o produto somente conforme indicado no manual. O uso inadequado pode danificar o produto ou o ambiente ao redor.

Não permita que crianças brinquem com o dispositivo.

Esta lixeira automática funciona com pilhas. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.

Instruções de instalação

Abra o compartimento das pilhas na parte inferior da tampa, insira seis pilhas AA respeitando a polaridade correta e feche o compartimento.

Ligue o interruptor na parte traseira da tampa.

INSTRUÇÕES DE USO:

Para descartar resíduos, coloque a mão a aproximadamente 15 cm acima da tampa, que se abrirá automaticamente. A tampa fechará suavemente após 5 segundos de inatividade. Permanecerá aberta enquanto sua mão ou um objeto estiver na área de controle.

Para uso prolongado, pressione o botão «open» no painel de controle para manter a tampa aberta. Pressione o botão «close» para fechá-la. Em seguida, a função automática de abrir/fechar será retomada.

Puxe o recipiente interno superior para depositar resíduos recicláveis. O recipiente interno superior é destinado a resíduos domésticos não recicláveis.

Recomenda-se o uso de sacos de lixo de 50 litros para evitar problemas de umidade e odores desagradáveis.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Nunca mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido.

Retire as pilhas se não for usar o dispositivo por um longo período.

Para limpar a lixeira, desligue o interruptor ON/OFF e remova a tampa. Retire os recipientes internos e limpe-os com água morna e detergente suave. Deixe-os secar completamente.

Limpe a tampa apenas com um pano úmido, certificando-se de que nenhum líquido entre nos componentes eletrônicos.

Solução de problemas e especificações técnicas

COMPONENTES DA LIXEIRA:

Tampa: Abertura automática ou semiautomática por indução.

Janela de indução e botões de abrir/fechar: Função de abrir/fechar automática ou manual.

Recipiente interno removível de 4 litros (opcional): Inclui tampa e anel para fixação do saco, encaixa-se no suporte visível do mecanismo de abertura da tampa, para resíduos domésticos, dentro ou fora da lixeira.

Recipiente interno superior removível de 40 litros: Acesso pela tampa.

Recipiente interno inferior removível de 25 litros: Acesso manual com alça.

Bandeja separadora removível: Pode ser fixada no recipiente superior ou inferior de 30 litros.

Corpo da lixeira.

Gaveta deslizante com rodas.

Aviso:

Desmontar ou modificar o produto compromete sua segurança.

Risco de lesões! Nunca abra o dispositivo nem tente repará-lo sozinho.

Manuseie o produto com cuidado. Um impacto, choque ou queda, mesmo de uma pequena altura, pode danificá-lo.



Przed pierwszym użyciem tego urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu, aby móc do niej wrócić w przyszłości.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie:

Unikaj bezpośredniego światła słonecznego na oknie czujnika.

Podczas otwierania pokrywy nie naciskaj jej zbyt mocno.

Demontaż, naprawa lub modyfikacja produktu są surowo zabronione.

Nie kładź żadnych przedmiotów na pokrywie kosza na śmieci.

Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie może uszkodzić produkt lub jego otoczenie.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Ten automatyczny kosz na śmieci działa na baterie. Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.

Instrukcje instalacji

Otwórz komorę na baterie znajdującą się na spodzie pokrywy, włóż sześć baterii AA zgodnie z odpowiednią biegunowością i zamknij komorę.

Włącz przełącznik zasilania znajdujący się z tyłu pokrywy.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA:

Aby wyrzucić odpady, zbliż rękę na około 15 cm nad pokrywą, która otworzy się automatycznie. Pokrywa zamknie się delikatnie po 5 sekundach bezczynności. Pozostanie otwarta, jeśli ręka lub przedmiot pozostaną w obszarze czujnika.

W przypadku dłuższego użytkowania naciśnij przycisk „open” na panelu sterowania, aby utrzymać pokrywę otwartą. Naciśnij przycisk „close”, aby ją zamknąć. Funkcja automatycznego otwierania/zamykania zostanie wtedy przywrócona.

Wyciągnij górny wewnętrzny pojemnik, aby wyrzucić odpady nadające się do recyklingu. Górny wewnętrzny pojemnik jest przeznaczony na odpady niesegregowane.

Zalecamy stosowanie worków na śmieci o pojemności 50 litrów, aby uniknąć problemów z wilgocią i nieprzyjemnymi zapachami.

Instrukcje dotyczące konserwacji

Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani w żadnym innym płynie.

Wymij baterie, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas.

Aby wyczyścić kosz na śmieci, ustaw przełącznik ON/OFF w pozycji OFF i zdejmij pokrywę. Wymij wewnętrzne pojemniki i umyj je ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Pokrywę czyść wyłącznie wilgotną ściereczką, upewniając się, że żaden płyn nie dostanie się do elementów elektronicznych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Elementy kosza na śmieci:

Pokrywa: Automatyczne lub półautomatyczne otwieranie za pomocą czujnika.

Okno czujnika i przyciski otwierania/zamykania: Funkcja automatycznego lub ręcznego otwierania/zamykania.
Wymowany wewnętrzny pojemnik 4 litry (opcjonalny): Wyposażony w pokrywę i pierścień do mocowania worka, pasuje do widocznego otworu w pokrywie, przeznaczony na odpady domowe, wewnątrz lub na zewnątrz kosza.
Wymowany górny wewnętrzny pojemnik 40 litrów: Dostęp przez pokrywę.

Wymowany dolny wewnętrzny pojemnik 25 litrów: Dostęp ręczny z uchwytem.

Wymowana przegroda: Może być zamontowana w górnym lub dolnym pojemniku o pojemności 30 litrów.

Korpus kosza.

Wysuwana szuflada na kółkach.

Ostrzeżenie:

Demontaż lub modyfikacja produktu wpływa na jego bezpieczeństwo.

Ryzyko obrażeń! Nigdy nie otwieraj urządzenia ani nie próbuj samodzielnie go naprawiać.

Obchodź się z produktem ostrożnie. Uderzenie, wstrząs lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą go uszkodzić.

RU

Перед первым использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию и сохраните её в надёжном месте для дальнейшего использования.

Инструкции по технике безопасности

Предупреждение:

Избегайте прямого солнечного света на сенсорное окно.

Не нажимайте на крышку с усилием при её открытии.

Разборка, ремонт и модификация устройства строго запрещены.

Не ставьте предметы на крышку мусорного бака.

Используйте устройство только в соответствии с инструкцией. Неправильное использование может повредить устройство или окружающую среду.

Не позволяйте детям играть с устройством.

Этот автоматический мусорный бак работает от батареек. Храните батарейки в недоступном для детей месте.

Инструкции по установке

Откройте отсек для батареек, расположенный в нижней части крышки, вставьте шесть батареек типа AA с соблюдением правильной полярности и закройте отсек.

Включите переключатель питания, расположенный на задней части крышки.

Инструкции по эксплуатации:

Чтобы выбросить мусор, поднесите руку примерно на 15 см над крышкой. Крышка откроется автоматически. Она закроется мягко через 5 секунд бездействия. Крышка останется открытой, если рука или объект находятся в зоне действия сенсора.

Для длительного использования нажмите кнопку «open» на панели управления, чтобы оставить крышку открытой. Нажмите кнопку «close», чтобы закрыть крышку. После этого автоматическая функция открытия/закрытия возобновится.

Выньте верхний внутренний контейнер, чтобы выбросить перерабатываемый мусор. Верхний внутренний контейнер предназначен для перерабатываемого бытового мусора.

Рекомендуется использовать мусорные пакеты объемом 50 литров, чтобы избежать проблем с влажностью и неприятными запахами.

Инструкции по уходу

Никогда не погружайте устройство в воду или другую жидкость.

Извлекайте батарейки, если не планируете использовать устройство в течение длительного времени.

Чтобы очистить мусорный бак, переведите переключатель ON/OFF в положение OFF и снимите крышку. Выньте внутренние контейнеры и промойте их теплой водой с мягким моющим средством. Затем дайте им полностью высохнуть.

Протрите крышку только влажной тканью, следя за тем, чтобы жидкость не попала в электронные компоненты.

Устранение неисправностей и технические характеристики

Составные части мусорного бака:

Крышка: Автоматическое или полуавтоматическое открытие с помощью сенсора.

Сенсорное окно и кнопки открытия/закрытия: Автоматическая или ручная функция открытия/закрытия.

Съемный внутренний контейнер на 4 литра (опционально): Оснащен крышкой и кольцом для фиксации пакета, устанавливается в видимый механизм открывания крышки, предназначен для бытового мусора, как внутри, так и снаружи бака.

Съемный верхний внутренний контейнер на 40 литров: Доступ через крышку.

Съемный нижний внутренний контейнер на 25 литров: Ручной доступ с ручкой.

Съемная разделительная пластина: Может быть установлена в верхний или нижний контейнер объемом 30 литров.

Корпус бака.

Выдвижной ящик на колесах.

Предупреждение:

Разборка или модификация устройства влияет на его безопасность.

Опасность травм! Никогда не вскрывайте устройство и не пытайтесь починить его самостоятельно.

Обращайтесь с устройством осторожно. Удары, падения или столкновения, даже с небольшой высоты, могут повредить его.

CONSIGNES POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS

Instructions for waste disposal - Instrucciones para la eliminación de residuos - Anweisungen für die Abfallentsorgung - Instrukcje dotyczące usuwania odpadów - Istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti - Instruções para a eliminação de resíduos - Instructies voor afvalverwijdering - Instrucțiuni pentru eliminarea deșeurilor - Инструкции по утилизации отходов



Emballage recyclable - Recyclable packaging - Recyclebare verpakking - Recyclebare Verpackung - Embalaje reciclable - Imballaggio riciclabile - Embalagem reciclável - Ambalaj reciclabil - Перерабатываемая упаковка - Embalagem reciclável



Triez et recyclez l'emballage - Sort and recycle the packaging - Clasificar y reciclar el embalaje - Sortieren und recyceln Sie die Verpackung - Sorteër en recycle de verpakking - Ordina e ricicla gli imballaggi - Classifique e recicle a embalagem - Sortează și reciclează ambalajul - Sortuj i poddaj recyklingowi opakowanie - Сортировка и переработка упаковки



Notre entreprise contribue financièrement à un système global de tri, de collecte sélective et de recyclage des déchets d'emballages ménagers - Our company contributes financially to a global system of sorting, selective collection and recycling of household packaging waste - Nuestra empresa contribuye económicamente a un sistema global de clasificación, recogida selectiva y reciclaje de residuos de envases domésticos - Unser Unternehmen leistet einen finanziellen Beitrag zu einem globalen System der Sortierung, selektiven Sammlung und Wiederverwertung von Haushaltsverpackungsabfällen - Ons bedrijf draagt financieel bij aan een wereldwijd systeem van sortering, selectieve inzameling en recycling van huishoudelijk verpakkingsafval - La nostra azienda contribuisce finanziariamente a un sistema globale di smistamento, raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti domestici di imballaggio - Nossa empresa contribui financeiramente para um sistema global de triagem, coleta seletiva e reciclagem de resíduos de embalagens domésticas - Compania noastră contribuie financiar la un sistem global de sortare, colectare selectivă și reciclare a deșeurilor de ambalaje menajere - Nasza firma wnosi wkład finansowy do globalnego systemu sortowania, selektywnej zbiórki i recyklingu odpadów opakowaniowych z gospodarstw domowych - Наша компания вносит финансовый вклад в глобальную систему сортировки, выборочного сбора и переработки бытовых упаковочных отходов

Produit mis sur le marché après le 25 Août 2005. Une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est requise - Product placed on the market after August 25, 2005. A separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required - Producto comercializado después del 25 de agosto de 2005. Se requiere una recogida separada para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) - Produkt, das nach dem 25. August 2005 in Verkehr gebracht wird. Eine getrennte Sammlung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) ist erforderlich - Product dat na 25 augustus 2005 op de markt is gebracht.



Ein gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is vereist - Prodotto immesso sul mercato dopo il 25 agosto 2005. È richiesta una raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) - Produto colocado no mercado após 25 de agosto de 2005. É necessária uma coleta separada para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) - Produs introdus pe piață după 25 august 2005. Este necesară o colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE)

Produkt wprowadzony do obrotu po 25 sierpnia 2005 r. Wymagana jest selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) - Товар размещен на рынке после 25 августа 2005 г. Требуется отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования



Conformité du produit relative aux dispositions des directives communautaires - Product conformity with the provisions of community directives - Conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias - Produktkonformität mit den Bestimmungen der Community-Richtlinien - Productconformiteit met de bepalingen van communautaire richtlijnen - Conformità del prodotto a quanto previsto dalle direttive comunitarie - Conformidade do produto com as disposições das diretivas comunitárias - Conformitatea produsului cu prevederile directivelor comunitare - Zgodność produktu z postanowieniami dyrektywy wspólnotowych - Соответствие продукта положениям директив сообщества



Pour toute demande / For any request :
support@batimex-import.fr



@kitchenmove

www.kitchen-move.com